

26 MAR. 2008

1441

17:45

FORMULARIO

Componente: **CONTRATACIÓN DE CONSULTORES**

CÓDIGO
(uso interno)

COC- 2008- 0036

1. ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

NOMBRE DE LA CONSULTORÍA

ASESORÍA EN PRODUCCIÓN DE MIEL DE CALIDAD Y PRODUCCIÓN DE REINAS
RAZA CARNICA CON TÉCNICAS BELGAS

2. AREAS O SECTORES

Agrícola Pecuario Forestal Dulceacuícola
Relacionado con la agricultura Gestión

3. FECHA DE INICIO Y TÉRMINO DE LA CONSULTORÍA

Inicio: 17 DE OCTUBRE DE 2008

Término: 25 DE OCTUBRE DE 2008

4. COSTO TOTAL

	\$	%
COSTO TOTAL CONSULTORIA		100
APORTE FIA		61,82
APORTE CONTRAPARTE		38,18



5. ENTIDAD RESPONSABLE (Antecedentes curriculares en relación con la iniciativa, Anexo 2)

Nombre: Sociedad Koyam Ltda.

RUT: [REDACTED]

Identificación cuenta bancaria: [REDACTED]

Dirección comercial: Caupolicán N° 110 of. 2104

Ciudad: Temuco

Región: Araucanía

Fono: 45-210624

Fax: 45-210624

Correo electrónico: aantivil@koyam.cl

6. REPRESENTANTE DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

Nombre: Andrés Antivil Alvarez

Cargo en la Entidad Responsable: Gerente General

RUT: [REDACTED]

Dirección: Caupilicán N° 110 of. 2104

Ciudad: Temuco

Región: Araucanía

Fono: 210624

Fax: 210624

Correo electrónico: aantivil@koyam.cl

SOCIEDAD KOYAM LTDA.
Firma

7. TIPO DE ENTIDAD RESPONSABLE

Sociedad de Responsabilidad Ltda.

8. NATURALEZA DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

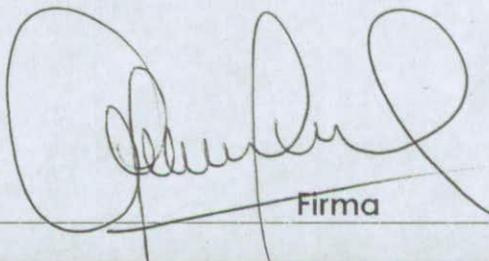
Pública

Privada



9. COORDINADOR DE LA PROPUESTA (Adjuntar Pauta de Antecedentes Personales en Anexo 1)

Nombre: Lorena Barra Buacrei
Cargo en la Entidad Responsable: Proyectos
RUT: [REDACTED]
Dirección: Caupolicán N° 110 of 2104
Ciudad: Temuco
Región: Araucanía
Fono: 9 8480778
Fax: 210624
Correo electrónico: lbarra@koyam.cl



Firma

10. IDENTIFICACIÓN DE LAS ENTIDADES BENEFICIARIAS DE LA CONSULTORÍA (Productores, Empresas, etc.)

(Cada integrante del grupo debe completar la Pauta de Antecedentes Personales del Anexo 1)
(Cuadro 1 archivo Microsoft Excel)

Nombre	RUT	Actividad que realiza
1. UNION DE COMUNIDADES MAPUCHE AUTONOMA DE LUMACO "LONKO LEFRARU	[REDACTED]	Gestión de iniciativas productivas para las comunidades integrantes de la unión.
2. APICULTORAS DEL MODULO 28 IMPERIAL DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN DE MUJERES RURALES, PRODEMU-INDAP Gladys Guajardo Iturra Josefina Isabel Antinao Antiqueo	[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]	Producción de miel orgánica



Nombre	RUT	Actividad que realiza
3. APICULTORES DEL CENTRO DE GESTIÓN DEL MICROEMPRESARIO DE LA MUNICIPALIDAD DE TEMUCO Juan Antimil Bustamante Nelda Sandoval Reyes Edison Nahuelhual Cona Daniel Quezada Barrales	[REDACTED]	Productores de miel y subproductos apícolas.
5. ASOCIACION INDIGENA WENTE KIÑEL MAPU TUWUN DE CARAHUE	[REDACTED]	
6. Apicultores Individuales - Ivan Perez - Cecilia Chicahual - Maria Teresa Toro - Carlos Antivil Morales	[REDACTED]	Productores de miel
7. Técnicos y Profesionales - Oscar Novoa Sobaco - Rosa Toro Curifuta - Mauricio Huenchulaf Cayuqueo - Marcelo Mariano Cayul - José Pizarro Ramirez - Monica Cayul Huenchuleo - Ramón Cayumil Calfiqueo	[REDACTED]	Medico Veterinario Ingeniero Agrícola Ingeniero Agrícola Técnico Agrícola Técnico Agrícola Técnico Agrícola Profesor



11. VINCULACIÓN ENTRE LOS DESTINATARIOS DE LA CONSULTORÍA

Los destinatarios de la consultoría son apicultores, profesionales y técnicos vinculados al rubro apícola y gran parte de ellos en la actualidad son beneficiarios de un proyecto de producción de miel mapuche que se está ejecutando gracias al financiamiento otorgado por el Gobierno de Flandes, Bélgica en el año 2007. Gran parte de estos productores ya se conocen y se han conocido algo de la producción Belga lo que los ha motivado a ampliar estos conocimientos a nuevos apicultores y sentar las bases de una cooperativa de productores Mapuche. Poco a poco se ha logrado vincular a instituciones vinculadas al ámbito productivo como son la Municipalidad de Temuco a través del Centro de Gestión Empresarial, la Fundación Prodemu a través del programa de formación y capacitación de mujeres rurales y algunas agrupaciones de agricultores como son la unión de comunidades mapuches de Lumaco y de Carahue.



12. RESUMEN Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA (Máximo ½ página)

Existen pocas alternativas productivas que se puedan realizar a nivel de pequeños productores mapuche y que sean sustentables (económicas, ambiental y culturalmente) y con proyecciones de crecimiento hacia la exportación. Una de estas alternativas es la producción de miel con denominación de origen (mapuche) que puede ser comercializada a través de los mercados de comercio justo en Europa. La producción de miel que alcanzan los pequeños productores mapuche no tiene los niveles de calidad necesarios para llegar a competir en los mercados europeos, ya que independiente que se comercialice en los mercados de comercio justo, los estándares de calidad son muy altos. Debido a lo anterior, la Sociedad Koyam preocupada del desarrollo equitativo del pueblo mapuche elaboró una propuesta de proyecto cuyo objetivo es incorporar la producción y comercialización de miel y sub productos con alto valor agregado orientados a mercados de comercio justo, como una alternativa productiva para pequeños apicultores mapuche del sur de Chile, a través de implementaciones de unidades productivas estandarizadas bajo técnicas belgas, comercialización y aplicación de un programa de formación permanente de los apicultores. El proyecto contempla 4 etapas, la primera etapa de formación, la segunda de producción, la tercera de comercialización y la cuarta de replica del modelo. De las etapas, 2 ya tienen financiamiento y se están ejecutando. En este contexto la traída del experto belga es fundamental para los beneficiarios del proyectos quienes se encuentran en proceso de aprendizaje de estas técnicas, además el especialista es el presidente de una organización que produce reinas carnicas y estaría dispuesto a capacitar un grupo de profesionales para comenzar a producir estas reinas de primera línea genética (ya que las que se encuentran en Chile están degeneradas) lo cual es fundamental para el éxito del proyecto.



13. OBJETIVO GENERAL DE LA CONSULTORÍA

Promover la incorporación de tecnologías productivas europeas para la obtención de miel de alta calidad, a través de la contratación de un especialista Belga para asesorar y capacitar a pequeños productores y profesionales mapuche asociados al rubro apícola.

14. RESULTADOS ESPERADOS (Enumere)

1. Productores y profesionales conocen las tecnologías y técnicas utilizadas para la producción de miel en Bélgica, a través de la realización de 1 día de campo y 2 capacitaciones.
2. Productores capacitados en producción de miel bajo estándares europeos
3. Profesionales y técnicos conocen el comportamiento y método de reproducción de la raza carnica, a través de la realización de un día de campo donde se realizará una capacitación y un taller.
4. Profesionales, técnicos y apicultores utilizan técnicas aprendidas en las actividades de formación en sus producciones o la de sus asesorados.



15. IDENTIFICACIÓN DEL CONSULTOR (ES)

(Adjuntar curriculum vitae en Anexo 3)

Nombre completo: CORNEEL DEWINDT

RUT o N° de Pasaporte:

Nacionalidad: BELGA

Empresa o institución donde trabaja:

- Natuur en Milieu Educatief Centrum, Nachtegaallaan 2
2630 Aartselaar, Bélgica.
- **RKH vzw** (Asociación para la mejora de razas animales domesticas principalmente raza de abeja carnica), Kreverhille, Ósense Bélgica-Holanda.
- OPRINS Oprins Plant NV Sint Lenaartsesteenweg 91 B-2310 Rijkevorsel, Belgica.

Cargo o actividad principal: PRESIDENTE N.EM.E.C

Tipo de Relación contractual con la empresa u organismo donde trabaja:

- Presidente de NEMEC
- Integrante de la Asociación y científico RKH
- New Plant Introductions Manager, Oprins

16. ESPECIALIDAD DEL CONSULTOR (ES)

- Profesor de recursos naturales que realiza actividades de formación en Bélgica ligado principalmente al ámbito Apícola.
- Especialista en manejo de colmena y sanidad de la colmena.
- Investigador de la raza de abejas carnicas, que ha trabajado en su reproducción y en el mejoramiento de la pureza



17. TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA EL CONSULTOR (ES)

1. Antecedentes:

2. Objetivo de la consultoría

El objetivo de la consultoría es realizar actividades de formación como charlas, capacitación y días de Campo con los apicultores y profesionales ligados al Proyecto de Producción de Miel Mapuche.

3. Actividades a desarrollar:

Charla: "Norma de calidad exigida por los mercados europeos para la importación de miel"

Capacitación: "Técnicas y tecnologías Europeas utilizadas para la producción de miel de calidad".

Día de Campo 1: "Técnicas y tecnologías Europeas utilizadas para la producción de miel de calidad".

Día de Campo 2: "Antecedentes de la raza carnica y su métodos de reproducción".

Asesorías: asesoría técnicas a dos productores apícola.

Reuniones: 3 reuniones con coordinadores del proyecto FIA y del proyecto de Producción de Miel Mapuche.

4. Perfil del Consultor

El Consultor deberá:

- Tener la nacionalidad belga
- Tener 10 años de experiencia capacitación y formación
- Estar vinculada con actividades de investigación en el ámbito apícola
- Tener conocimiento y encontrarse desarrollando labores relacionadas con la raza de abejas carnica.

Además Deseable proactivo, comprometido con la temática indígena y con conocimientos del tema apicola en Chile.



18. PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEL CONSULTOR (ES)

(se debe adjuntar carta de compromiso de el o los consultores, en Anexo 5)

(Cuadro 2 archivo Microsoft Excel)

FECHA	LUGAR (Institución/ Empresa/ Productor)	PRODUCTO DE LA ACTIVIDAD
20 de octubre de 2008	Oficina Koyam	Reunión con coordinadores del proyecto
20 de octubre de 2008	Centro de Gestión Empresarial de la Municipalidad de Temuco	Charla: "Norma de calidad exigida por los mercados europeos para la importación de miel"
21 de octubre de 2008	Vivero Koyam	Día de Campo 1: "Técnicas y tecnologías Europeas utilizadas para la producción de miel de calidad".
22 de octubre de 2008	Municipalidad de Temuco	Capacitación: " Técnicas y tecnologías Europeas utilizadas para la producción de miel de calidad".
22 de octubre de 2008	Oficina Koyam	Reunión con coordinadores del proyecto
23 de octubre de 2008	Vivero Koyam	Día de Campo 2: "Antecedentes de la raza carnica y su métodos de reproducción".
24 de octubre de 2008	Terreno Apicultores: - Rosa Toro Curifuta. - Miguel Treumun	Asesorías: asesoría técnicas a dos productores apícola.
24 de octubre de 2008	Oficina Koyam	Reunión de evaluación de actividades y compromisos adquiridos.



ANEXO 1: PAUTA DE ANTECEDENTES DE LOS POSTULANTES

Esta ficha debe ser llenada por todos los participantes o postulantes

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	JUAN ANTIMIL ALVAREZ
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	SECTOR HUENUMALAL TEMUCO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	jantimil@hotmail.com
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Marcelo Mariano 973668
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Agricultor y Apicultor
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo	
Profesión	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono y Fax comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
Banco y número de cuenta corriente de la institución	



ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	La Parcela
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Dueño
Superficie Total y Superficie Regada	4 ha
Ubicación (detallada)	Sector Huenumal al oeste de Temuco
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Horticultura Ganadería menor Apicultura
Resumen de sus actividades	Producción primaria de hortalizas y miel

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Comité de Pequeños Productores de Huenumalal
---	--

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Nelda Sandoval Reyes
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	SECTOR MAÑO, TEMUCO REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Marcelo Mariano 973668
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Agricultor y Apicultor

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	



Cargo (dueño, administrador, etc.)	Dueña
Superficie Total y Superficie Regada	1 aproximado ha
Ubicación (detallada)	Sector Mañío a 4 km de Temuco
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Horticultura Apicultura
Resumen de sus actividades	Producción primaria de hortalizas y miel

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	
---	--

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	EDISON NAHUELHUAL CONA
RUT	
Fecha de Nacimiento	24/10/1965
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	SECTOR PIVINCO CHICO, TEMUCO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	973668 MARCELO MARIANO
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Agricultor y Apicultor

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	Hijuela 27
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Arrendatario
Superficie Total y Superficie Regada	11 ha
Ubicación (detallada)	Sector Pivinco Chico a 25 km al noreste de Temuco
Rubros a los que se dedica (incluir desde	Horticultura



cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Apicultura
Resumen de sus actividades	Producción primaria de hortalizas y miel
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Comité de pequeños agricultores de Pivinco Chico



FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Daniel Quezada Barrales
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	SECTOR CHANQUEN ALTO, TEMUCO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Marcelo Mariano 973668
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Agricultor y Apicultor

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Dueño
Superficie Total y Superficie Regada	5 ha aproximado
Ubicación (detallada)	Sector Chanquín a 18 km a ñoeste de Temuco
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Horticultura Apicultura
Resumen de sus actividades	Producción primaria de miel

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Comité de pequeños productores de Chanquen Alto
---	---



FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	ASOCIACIÓN INDÍGENA WENTE KIÑEL MAPU TUWUN DE CARAHUE
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	CARAHUE, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Femenino/Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Libeth Oberg 81383881
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Agricultores y Apicultores

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	UNIÓN DE COMUNIDADES MAPUCHE AUTÓNOMA DE LUMACO "LONKO LEFRARU
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	LIMACO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	815142
Celular	
E-mail	
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Patricia Ñancuqueo



avisar en caso de emergencia	84934888
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Agricultores

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Ivan Perez Parra
RUT	
Fecha de Nacimiento	28/03/1965
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	DANTE 01250, TEMUCO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Rosa Toro 8741442
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Mueblista y Apicultor
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	SOY MICROEMPRESARIO MUBLISTA

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	La Punta
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Arriendo
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	Carahue
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Apicultura
Resumen de sus actividades	Producción de miel

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Cooperativa De Apicultores Mapuches CODAMA (en Formación)
---	---



FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	CECILIA CHICAHUAL NECULHUAL
RUT	
Fecha de Nacimiento	17/05/1966
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	Gregor Medel 368
Fono particular	920010
Celular	
E-mail	Ceciliachichahual@gmail.com
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Indicar si pertenece a alguna etnia	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Contadora y Apicultora
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Corporación Lonko Kilapang
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Mauricio Huenchulaf
Cargo	Contadora
Profesión	Contadora
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Javiera Carrera N° 665
Fono y Fax comercial	921670
E-mail	cchichahual@lonkokilapang.cl
Clasificación de público o privado	Privado
Banco y número de cuenta corriente de la institución	

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	Campito
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Dueña
Superficie Total y Superficie Regada	6 ha
Ubicación (detallada)	Sector Cinco Laureles, Temuco
Rubros a los que se dedica (incluir desde	Trigo, abejas y chacra



cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	
Resumen de sus actividades	Producción primaria de cereales y miel
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Cooperativa De Apicultores Mapuches CODAMA (en Formación) Corporación de Desarrollo Indígena Lonko Kilapang

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	OSCAR NOVOA SOBACO
RUT	
Fecha de Nacimiento	21/04/1957
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	Gregor Medel 368
Fono particular	
Celular	77339518
E-mail	onovoa@lonkokilapang.cl
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Medico Veterinario y Apicultor
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Corporación Lonko Kilapang
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Mauricio Huenchulaf
Cargo	Asesor
Profesión	Medico Veterinario
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Javiera Carrera N° 665
Fono y Fax comercial	921670
E-mail	onovoa@lonkokilapang.cl
Clasificación de público o privado	Privado
Banco y número de cuenta corriente de la institución	



Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Cooperativa De Apicultores Mapuches CODAMA (en Formación) Corporación de Desarrollo Indígena Lonko Kilapang
---	--

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	MAURICIO HUENCHULAF CAYUQUEO
RUT	
Fecha de Nacimiento	21/05/1953
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	Prudecindo Contardo 01230, TEMUCO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	921672
Celular	76723756
E-mail	mhuenchulaf@lonkokilapang.cl
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Ingeniero agrícola y Apicultor
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Corporación Lonko Kilapang
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Mauricio Huenchulaf
Cargo	Director
Profesión	Ingeniero Agrícola
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Javiera Carrera N° 665
Fono y Fax comercial	921670
E-mail	mhuenchulaf@lonkokilapang.cl
Clasificación de público o privado	Privado
Banco y número de cuenta corriente de la institución	

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y	Cooperativa De Apicultores Mapuches CODAMA (en Formación)
--	---



cargo, si lo ocupa	Corporación de Desarrollo Indígena Lonko Kilapang
--------------------	---

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	ROSA TORO CURIFUTA
RUT	
Fecha de Nacimiento	20/08/1954
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	Dante 01245, Temuco, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	741125
Celular	98741442
E-mail	rto@lonkokilapang.cl
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Ingeniero Agrícola y Apicultora
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Corporación Lonko Kilapang
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Mauricio Huenchulaf
Cargo	Asesor técnico
Profesión	Ingeniero agrícola
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Javiera Carrera N° 665
Fono y Fax comercial	921670
E-mail	rto@lonkokilapang.cl
Clasificación de público o privado	Privado
Banco y número de cuenta corriente de la institución	



ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	HIJUELA
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Dueña
Superficie Total y Superficie Regada	4 ha
Ubicación (detallada)	Sector Cuel Tromen, Temuco
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Chacra y abejas
Resumen de sus actividades	Producción primaria miel

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Cooperativa De Apicultores Mapuches CODAMA (en Formación) Corporación de Desarrollo Indígena Lonko Kilapang
---	--

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	MARCELO MARIANO CAYUN
RUT	
Fecha de Nacimiento	16/01/1974
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	Matin Alonqueo 1783 C Padre Las Casas REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	8428960
E-mail	mmarianoc@gmail.com
Banco y número de cuenta corriente personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Técnico Agrícola y Apicultora
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la	Municipalidad de Temuco



que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Francisco Huenchumilla Alcalde
Cargo	Asesor técnico PROCESAL
Profesión	Tecnico agrícola
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Prat N°650
Fono y Fax comercial	973672
E-mail	mmariano@temucochile.com
Clasificación de público o privado	Publico
Banco y número de cuenta corriente de la institución	

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	Hijuela N°5
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Dueño (papa)
Superficie Total y Superficie Regada	3,5 ha
Ubicación (detallada)	Sector Laurel Huacho, Padre Las Casas
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Chacra, Hortalizas y abejas.
Resumen de sus actividades	Producción primaria de hortalizas y miel

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Cooperativa De Apicultores Mapuches CODAMA (en Formación)
---	---

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	MONICA CAYUL HUENCHULEO
RUT	
Fecha de Nacimiento	9/07/1966
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular (indicar comuna y región)	Las Araucarias 51 Nueva Imperial, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	mmarianoc@gmailcom
Banco y número de cuenta corriente	



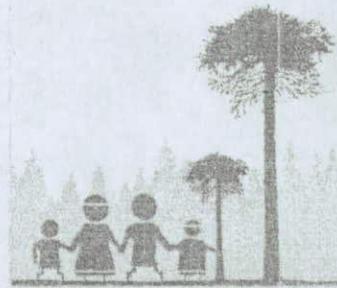
personal	
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Técnico Agrícola y Apicultora
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Municipalidad de Temuco
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	María Eugenia Hirmas Rubio
Cargo	Coordinadora Campesina de Area
Profesión	Tecnico agrícola
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Claro Solar 385
Fono y Fax comercial	234317
E-mail	mmariano@temucochile.com
Clasificación de público o privado	Publico
Banco y número de cuenta corriente de la institución	

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	Hijuela N°5
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Dueño (papa)
Superficie Total y Superficie Regada	3,5 ha
Ubicación (detallada)	Sector Laurel Huacho, Padre Las Casas
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Chacra, Hortalizas y abejas.
Resumen de sus actividades	Producción primaria de hortalizas y miel

Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Cooperativa De Apicultores Mapuches CODAMA (en Formación)
---	---



ANEXO 2: ANTECEDENTES CURRICULARES DE LA ENTIDAD RESPONSABLE



Sociedad Koyam

CURRICULUM EMPRESARIAL

“ SOMOS UNA SOCIEDAD QUE NACE PARA SATISFACER LAS NECESIDADES DE GESTIÓN DE PROYECTOS EN EL AREA SILVOAGROPECUARIA DE LAS COMUNIDADES CAMPESINAS PRINCIPALMENTE INDÍGENAS, REALIZAMOS UN TRABAJO DE CALIDAD, CON RESPONSABILIDAD, PERTINENCIA ÉTNICA Y COMPROMISO POR PARTE DE UN VALIOSO EQUIPO TÉCNICO QUE SE CAPACITA PERMANENTEMENTE DE MANERA DE CUMPLIR DE LA MEJOR FORMA POSIBLE CON LAS EXPECTATIVAS DE NUESTROS CLIENTES, BASANDO NUESTRA GESTIÓN EN LA MEJORA CONTINUA, LA INNOVACIÓN, LA EFICIENCIA, EFICACIA Y EFECTIVIDAD EN LOS DISTINTOS ÁMBITOS DE DESEMPEÑO!

NOMBRE: comercios y servicios industriales agrícola, ganaderos, forestales y educacionales KOYAM Ltda.

GIRO: administración bienes inmuebles, servicios forestales, vivero forestal y producción en viveros.

RUT:

AÑO DE CONSTITUCIÓN: 2001

REPRESENTANTE LEGAL: ANDRÉS ANTONIO ALVAREZ

RUT:



DIRECCIONES:

OFICINA CENTRAL : CAUPOLICAN 110 OFICINA 2101

FONO : 210624 FAX 217516

ENCARGADO : ANDRÉS ANTIVIL ÁLVAREZ

OFICINA CARAHUE : LAUTARO N° 110 B

FONO : 652697

ENCARGADO : LIBETH OBERG MÉNDEZ

OFICINA LUMACO : ARTURO PRAT N°506

FONO : 815142

ENCARGADO : OSCAR CALLUPE

ANTECEDENTES LABORALES:

- Delineación de Polígonos mediante estereoscopia Digital, para Timberline Consultings, como parte del Inventario de Recursos Vegetacionales (Vegetation Resources Inventory, VRI) de la Sunshine Coast TSA British Columbia..
- Asesor de la Unión de comunidades Autónoma Mapuches de Lumaco Lonko Lef Trado, desarrollando actividades de forestación a las comunidades y de asesorías legales en la gestión de la organización.
- Elaboración de plan estratégico para la empresa Flores del Sur, ubicada en el Cañete, VIII Región, entregando una análisis de la situación y proponiendo una reingeniería destinada a aumentar la rentabilidad actual de la empresa.
- Elabora, adjudica y ejecuta proyecto de Agroforestería para el sector cordillerano de Lonquimay " We Pchuen" , implementa sistemas silvopastoriles con 8 propietarios de la comuna llegando a una superficie de 180 ha forestadas con Araucaria araucana.
- Realiza elaboración y tramitación de estudios técnicos acogidos al DL 701 de 1974, en las ciudades de Carahue, Nueva Imperial, Teodoro Schmidt , Lumaco y Lonquimay. Para más de 2.000 hectáreas.
- Elabora, adjudica y ejecuta Proyecto LEMU - Invernadero Mapuche, financiado por la Fundación AnBer de Francia. Diseña prototipo de invernadero para producción hortícola de las comunidades de la Araucanía.
- Gestión productiva y comercial del Vivero Forestal Koyam Ltda. Ubicado en la comuna de Temuco sector Labranza, donde se producen y comercializan alrededor de 1.800.000 plantas nativas y exóticas. Además de incorporar en el año 2006 la producción de plantas ornamentales y flores.
- Densificación de una base geodésica, replanteo y mensura de terrenos fiscales que indica, comuna de Lonquimay, IX región.



- ◆ Elaboración, gestión y ejecución de Proyecto de Producción de Miel Mapuche con el Gobierno de Flandes Bélgica, que beneficia a la cooperativa en formación COOPERATIVA CAMPESONA MAPUCHE CODAMA.
- ◆ Dicta curso de capacitación en manejo apícola a beneficiarias del Programa de Formación y Capacitación de Mujeres Rurales, de CONVENIO INDAP-PRODEMU'.
- ◆ Realiza día de Campo "Manejo moderno de colmenas" realizado el noviembre de 2007, en el vivero de Koyam (centro de demostración apícola).

OTROS ANTECEDENTES:

- ENTRE LOS FUNCIONARIOS CUANTA CON:
 - INGENIEROS FORESTALES, AGRONOMO E INGENIEROS CIVILES
 - ASISTENTE DE GERENCIA
 - 1 SECRETARIA ADMINISTRATIVA
 - 3 OBREROS AGRÍCOLAS
- Socios de la sociedad koyam Ltda.,
 - Timberline gestión de recursos naturales, Canadá.
 - Ong lonko kilapang, chile.
- gerente: ANDRÉS ANTIVIL ALVAREZ